

FCC / IC

En

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 — Reorient or relocate the receiving antenna.
 — Increase the separation between the equipment and receiver.
 — Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE DE LA FCC : Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans les normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 — Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 — Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
 — Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
 — Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou télévisuels.

Remarque importante : Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce dispositif.

Es

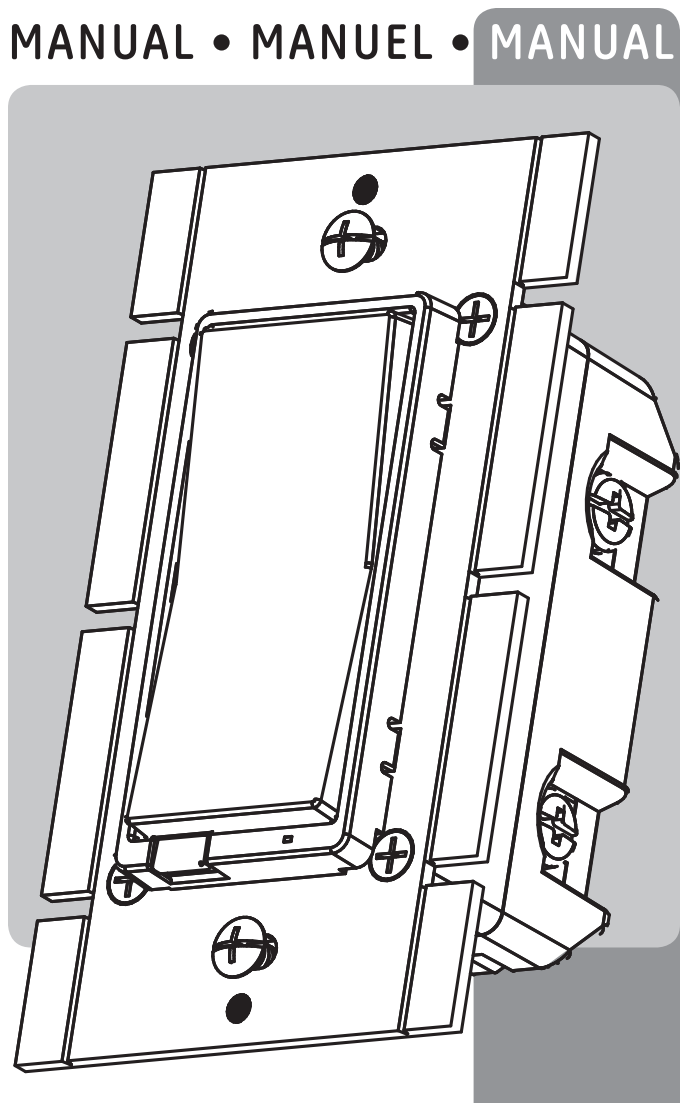
Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:
 — Reorientar o reubicar la antena receptora.
 — Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
 — Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
 — Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.

Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

FCC — UJZZM3006 | IC: 6924A-ZW3006
 Jasco Products Company | Model: ZW3006 / 12725
 CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



In-Wall 1000W Incandescent Smart Dimmer

Gradateur intelligent à montage mural de 1 000 W pour éclairage à incandescence

Reductor de luz inteligente de 1000 W de pared e iluminación incandescente



Scan to view installation guide
 Balayez ce code pour consulter le guide d'installation.
 Escanear para ver la guía de instalación

Z-Wave® Certified Wireless Lighting Control
 Certifié Z-Wave® Commande d'éclairage sans fil
 Control inalámbrico para iluminación certificado por Z-Wave®

STOP

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

If you have any problems or questions, contact our tech support team at 1-800-654-8483, (option 1) Monday-Friday, 7AM-8PM CST.
 For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.byjasco.com/support.

- No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h (HNC).
 Pour le soutien relatif aux produits le plus à jour, les accessoires, les manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.byjasco.com/support.

- Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número: 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7 a.m. a 8 p.m., hora estándar del centro (CST).
 Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.byjasco.com/support.

- Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING **ADVERTENCIA**

RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF OVERHEATING AND POSSIBLE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT, DO NOT INSTALL TO CONTROL A RECEPTACLE, A MOTOR-OPERATED APPLIANCE, A FLUORESCENT LIGHTING FIXTURE OR A TRANSFORMER SUPPLIED APPLIANCE.

- ONLY USE TO CONTROL INCANDESCENT BULBS
- DO NOT EXCEED RATINGS
- DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE CONDITIONS (HEAT LAMP, SUN LAMP, ETC.)
- FOR INDOOR USE ONLY

AVERTISSEMENT
RISQUE D'INCENDIE
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
RISQUE DE BRÛLURES

COMMANDE DES APPAREILS:
ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SURCHAUFFE ET DE DOMMAGES POSSIBLES À D'AUTRES APPAREILS, NE PAS INSTALLER CE DISPOSITIF POUR COMMANDER UN APPAREIL ACTIONNÉ PAR MOTEUR, UN APPAREIL D'ÉCLAIRAGE FLUORESCENT OU UN APPAREIL ALIMENTÉ PAR UN TRANSFORMATEUR.

- UTILISER SEULEMENT POUR COMMANDER DES AMPÔLES À INCANDESCENCE
- NE PAS DÉPASSER LES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES
- NE PAS UTILISER POUR COMMANDER DES APPAREILS DONT LE FONCTIONNEMENT IMPRÉVU POURRAIT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES (LAMPE INFRAROUGE, LAMPE SOLAIRE, ETC.)
- POUR UTILISATION INTÉRIEURE UNIQUEMENT

RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

PRECAUCIÓN: A FIN DE DISMINUIR EL RIESGO DE RECALENTAMIENTO Y DE POSIBLES DAÑOS EN LOS DEMÁS EQUIPOS, NO INSTALAR PARA CONTROLAR TOMACORRIENTES, APARATOS QUE FUNCIONAN A MOTOR, ARTÍCULOS DE ILUMINACIÓN FLUORESCENTE O APARATOS ALIMENTADOS CON TRANSFORMADORES.

- USAR EXCLUSIVAMENTE PARA CONTROLAR BOMBILLAS INCANDESCENTES
- NO SUPERAR LOS VALORES NOMINALES ELÉCTRICOS
- NO USAR PARA CONTROLAR DISPOSITIVOS EN LOS QUE EL FUNCIONAMIENTO NO INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR SITUACIONES PELIGROSAS (LÁMPARAS DE CALEFACCIÓN, LÁMPARAS SOLARES, ETC.)
- PARA USO EN INTERIORES EXCLUSIVAMENTE.

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT
 Z-WAVE ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO, OR CONTROL, THE ON/OFF STATUS OF MEDICAL AND/OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE
 LES DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE Z-WAVE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER LA MISE EN MARCHÉ OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES
 LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE NUNCA SE DEBEN USAR PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EQUIPO MÉDICO O AL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES. NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHA EQUIPOS.

WARRANTY
 JASCO Products warrants this product to be free from manufacturing defects for a period of two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact Customer Service at 800-654-8483 (option 1) between 7AM - 8PM CST or via our website www.byjasco.com if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTIE
 JASCO Products garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h et 20 h (heure normale du Centre) ou par l'intermédiaire de notre site web www.byjasco.com si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA
 JASCO Products garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con esta unidad. Esa garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de garantía, comuníquese por favor con Atención al Cliente en el 800-654-8483 (opción 1) entre 7 y 20 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet www.byjasco.com.

JASCO Products Company LLC, Building B
 10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

SPECIFICATIONS
 ZW3006
 Power: 120 VAC, 60 Hz.
 Signal (Frequency): 908.42 Mhz.
 Minimum Load: 40W incandescent only
 Maximum Loads: 1000W, 2-gang 800W or 3-gang 600W incandescent only
 Range: Up to 100 feet line of sight between the Wireless Controller and the closest Z-Wave receiver module.
 Operating Temperature Range: 32°-104° F (0°-40° C)
 For indoor use only.
 Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement.

SPÉCIFICATIONS
 ZW3006
 Tension: 120 VCA, 60 Hz.
 Signal (fréquence): 908,42 Mhz.
 Charge minimale: 40 W (éclairage à incandescence seulement)
 Charge maximale: 1000 W, boîtier à deux compartiments 800 W ou boîtier à trois compartiments 600 W (éclairage à incandescence seulement)
 Portée: Distance à vue entre le télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 100 pi.
 Plage de températures de fonctionnement: de 32 à 104 °F (de 0 à 40 °C).
 Utilisation intérieure uniquement.
 En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis.

ESPECIFICACIONES
 ZW3006
 Alimentación: 120 VAC, 60 Hz.
 Señal (frecuencia): 908,42 Mhz.
 Carga mínima: 40 W solo iluminación incandescente
 Carga máxima: 1000 W, caja de conexión doble de 800 W o caja de conexión triple de 600 W solo iluminación incandescente
 Alcance: Hasta 100 pies (30,5 m) en línea de visión directa entre el control remoto inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave más cercano.
 Rango de temperatura de funcionamiento: 32-104 °F (0-40 °C).
 Para uso en espacios interiores solamente.
 Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto.

All brand names shown are trademarks of their respective owners.
 Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.
 Todos los marcos que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE/HECHO EN CHINA

GE IS A TRADEMARK OF GENERAL ELECTRIC COMPANY AND IS UNDER LICENSE BY JASCO PRODUCTS COMPANY LLC, 10 E. MEMORIAL RD., OKLAHOMA CITY, OK 73114.
 ©JASCO 2017 | 12725 | ZW3006 | rev. 02/08/17 RT

1.

Tools you will need

IMPORTANT!
 The fixture controlled by the Z-Wave In-Wall Smart Dimmer must not exceed 1000 watts (Incandescent). The Dimmer is designed only for use with permanently installed incandescent fixtures.

Getting to know your new Z-Wave device

- Only compatible with incandescent and halogen lights and fixtures
- Minimum 40-watt bulb required for operation
- Turn ON/OFF and adjust dim levels manually or remotely via the Z-Wave controller
- Can be included in multiple groups and scenes
- May be used in single-pole installation or with up to two GE-branded Add-on switches in 3-way or 4-way wiring configurations
- Interchangeable paddle switch — White & light almond paddle in package
- Uses a standard, decorative-size wall plate for single gang installations (wall plate not included)
- Blue LED indicates switch location in a dark room
- Z-Wave certified for simple pairing and integrated home automation
- Screw terminal installation — requires wiring connections for Line (Hot), Load, Neutral, and Ground. Traveler wire required for 3-way or 4-way installation

2.

A. Ground (Green/Bare)
 B. Load (Black)
 C. Line (Black)
 D. Traveler (Red/Other)
 E. Top Rocker — (Press & release to turn Dimmer on, press & hold increases brightness)
 F. Bottom Rocker — (Press & release to turn Dimmer off, press & hold to dim)

Single, dual and triple gang boxes
 When installing the In-Wall Smart Dimmer in multiple gang boxes it may be necessary to break off one or both sides of the scored tabs on the front yoke. This will affect the electrical rating of the switch (see specifications for details).

3.

OR

WARNING — SHOCK HAZARD
 Turn Off the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch. This device is intended for installation in accordance with the National Electric Code and local regulations in the United States, or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation consult a qualified electrician.

Multi-switch wiring
 For 3-way installations, please refer to Add-on Switch manual

Single switch wiring
 Before you start, you may wish to change the paddle color to match your wallplate or decor. Please proceed to Section 5.

- Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.

IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.

- Remove wallplate.
- Remove the switch mounting screws.
- Carefully remove the switch from the switch box. DO NOT disconnect the wires. There are up to five screw terminals on the Switch; these are marked:
 A. GROUND — Green/Bare
 B. LOAD — Black (connected to lighting)
 C. LINE (Hot) — Black (connected to power)
 D. TRAVELER — Red/Other (only in 3-way installations)
 E. NEUTRAL WIRE not required for installation

4.

Adding your device

- Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add a device to the Z-Wave network.
- Once the controller is ready to add your device, press and release the top or bottom of the dimmer smart switch (rocker) to add it in the network.

NOTE: Your controller may need to be within 10 feet of the device to be added.
 Once your controller has confirmed that the device has been added, refresh the Z-Wave network to optimize performance.

Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF according to groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.
 If your Z-Wave certified controller features remote access, you can now control your fixture from your mobile devices.

To remove and reset the device
 Follow the instructions provided by your Z-Wave controller.

Out to Light (Load)

From breaker box

Match these screw terminals to the wires connected to the existing switch.

- Disconnect the wires from the existing switch. Be careful to label wires according to the previous terminal connection.

Observe important wiring information
IMPORTANT! This switch is rated for and intended to only be used with copper wire.

Wire gauge requirements
 Use 14 AWG or larger wires suitable for at least 75° C for supplying Line (HOT), Load, Neutral, Ground and Traveler connections.

Wire strip length

- For attachment to screw terminals: strip insulation 1" (25mm)
- For attachment using the enclosure's holes: strip insulation 5/8" (16mm)

UL specifies that the tightening torque for the screws is 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

- Connect the green or bare copper ground wire to the GROUND terminal.
- Connect the black wire that goes to the light to the terminal marked LOAD.
- Connect the black wire that comes from the electrical service panel (Hot) to the terminal marked LINE.

NOTE: The traveler terminal is only used for 3-way or 4-way wiring and should remain insulated if the switch is being installed in a 2-way system (one switch & one load).

- Insert dimmer into the switch box being careful not to pinch or crush wires.
- Secure the dimmer to the box using the supplied screws.
- Mount the wallplate.
- Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

Basic operation
 The connected light can be turned ON/OFF and adjust dim levels in two ways:

- Manually from the front panel of the In-Wall Dimmer.
- Remotely with a Z-Wave Controller.

Manual control
 The dimmer allows the user to:

- Turn ON/OFF the connected fixture.
- To turn the connected fixture ON: Press and release the top of the rocker.
- To turn the connected fixture OFF: Press and release the bottom of the rocker.

Adjust dim levels

- To increase brightness: press and hold the top of the rocker
- To decrease brightness: press and hold the bottom of the rocker.

NOTE: This dimmer requires a bulb to be installed for the switch to work. The Blue LED indicator light will NOT operate without a working bulb installed in the connected fixture.
 If your dimmer will not turn on and off, first check to ensure a working bulb is installed before further troubleshooting. You can check the bulb is functional by installing it in another location.

The GE-branded Add-on switch is required for Multi-Switch 3-way or 4-way installations.
 Connecting the traveler terminal of this switch to a standard, non-GE-branded switch will cause damage or result in improper function. If this switch is a part of a 3-way or 4-way multi-switch installation, do not connect the traveler wire or apply power until GE-branded Add-on switches are correctly installed. For more information on 3-way or 4-way installations, view the manual or quick-start guide that comes with the GE-branded Add-on switch.

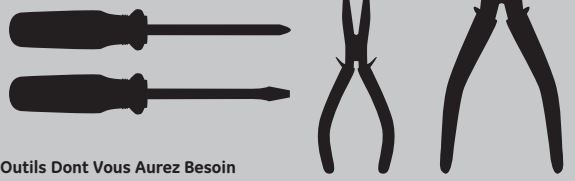
Z-WAVE INTEROPERABILITY
 This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

To change color of the paddle
 This step is optional. Before you start, you may want to change the color of the paddle to match your wallplate or decor.

- Lift the air gap tab at the base of the paddle.
- Push side tabs on one side and then the other to release paddle. Lift the cover up and off.
- Simply put the new paddle onto the dimmer by inserting the air gap and side tabs and snapping securely into place.

Once this step has been completed, please return to Section 3.

1.



Outils Dont Vous Aurez Besoin

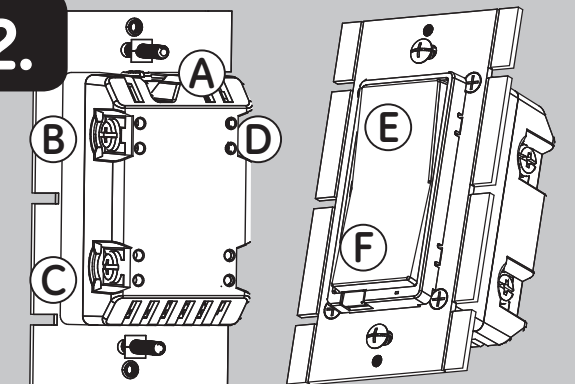
IMPORTANT!

Le luminaire commandé par le gradateur à montage mural Z-Wave ne doit pas dépasser une résistance de 1000 watts (lampe à incandescence). L'appareil d'éclairage commandé par le gradateur à montage mural Z-Wave ne doit pas dépasser 1 000 W (éclairage à incandescence). Le gradateur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage à incandescence installés de façon permanente.

Familiarisez-vous Avec l'utilisation de Votre Nouveau Dispositif Z-Wave

- Une ampoule d'au moins 40 W est requise pour le fonctionnement.
- Uniquement compatible avec des lampes et appareils d'éclairage à incandescence et à halogène.
- Mise en marche ou arrêt et ajustement de la luminosité manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou deux interrupteurs supplémentaires GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Palette d'interrupteur interchangeable — Le dispositif est livré avec une palette blanche et une palette amande pâle.
- Se fixe sur une plaque murale décorative de taille standard pour des installations à compartiment unique (plaque murale non incluse).
- La DEL bleue indique l'emplacement de l'interrupteur dans une pièce sombre.
- Le Z-Wave est certifié pour un appariage simple et une domotique intégrée.
- Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendentif est requis pour une installation à trois ou quatre voies.

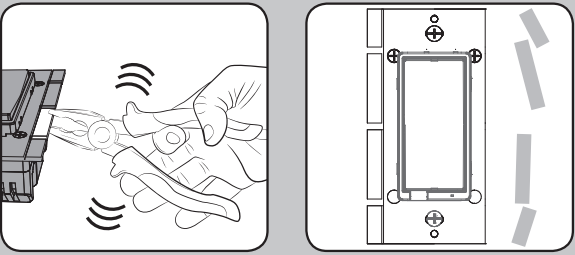
2.



- A. Terre (Ground) (Fil vert/Fil nu)
- B. Charge (Load) (Fil noir)
- C. Ligne (Line) (Fil noir)
- D. Pendentif (Traveler) (Fil rouge/ Autre couleur)
- E. Partie supérieure de l'interrupteur basculant — Appuyez et relâchez pour allumer; appuyez et maintenez enfoncée pour augmenter la luminosité.
- F. Partie inférieure de l'interrupteur basculant — Appuyez et relâchez pour éteindre; appuyez et maintenez enfoncée pour diminuer la luminosité.

Boîtiers à un, deux et trois compartiments

Au moment d'installer le gradateur mural dans des boîtiers constitués de plusieurs compartiments, il peut s'avérer nécessaire de rompre les languettes pointillées sur un côté de la bride avant ou les deux. Cela aura une incidence sur la valeur électrique nominale du gradateur (voir les spécifications pour obtenir des détails).



1.



Herramientas necesarias

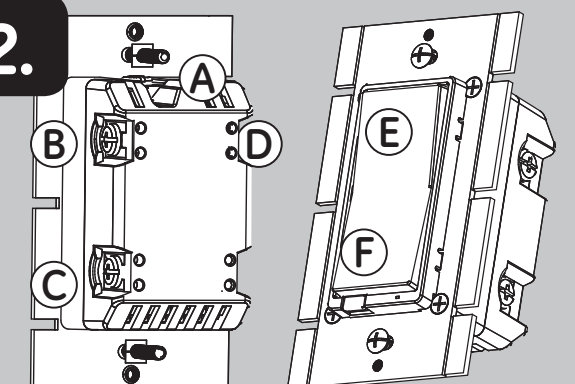
IMPORTANTE!

El accesorio controlado por el reductor de luz inteligente de pared, Z-Wave, no debe exceder 1000 watts (iluminación incandescente). El reductor de luz está diseñado para usarse exclusivamente con aparatos de iluminación incandescente de instalación permanente.

Cómo familiarizarse con su nuevo dispositivo Z-Wave

- Compatible solo con luces y accesorios de iluminación incandescente y halógena.
- Para funcionar requiere una bombilla de 40 watts como mínimo.
- ENCENDIDO/APAGADO y regulador de los niveles de atenuación, manual o remoto, a través del controlador Z-Wave.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o con hasta dos interruptores auxiliares GE en configuraciones de cableado de tres o cuatro vías.
- Interruptor de paleta intercambiable — el paquete incluye una paleta blanca y marrón claro.
- Utiliza una placa de pared estándar y decorativa para instalaciones de conexión sencilla (de salida única) (la placa de pared no está incluida).
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras.
- Z-Wave está certificado para sincronización simple y automatización integrada del hogar.
- Instalación de terminales de tornillo — requiere de conexiones de cables para Line (Hot) (Línea (con corriente)), Load (carga), Neutral (neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.

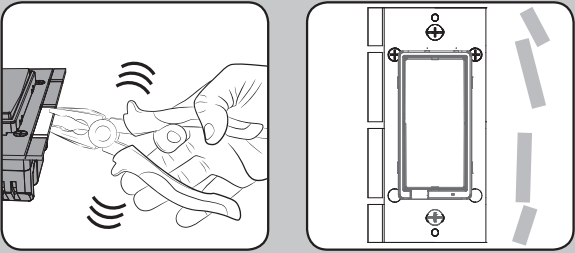
2.



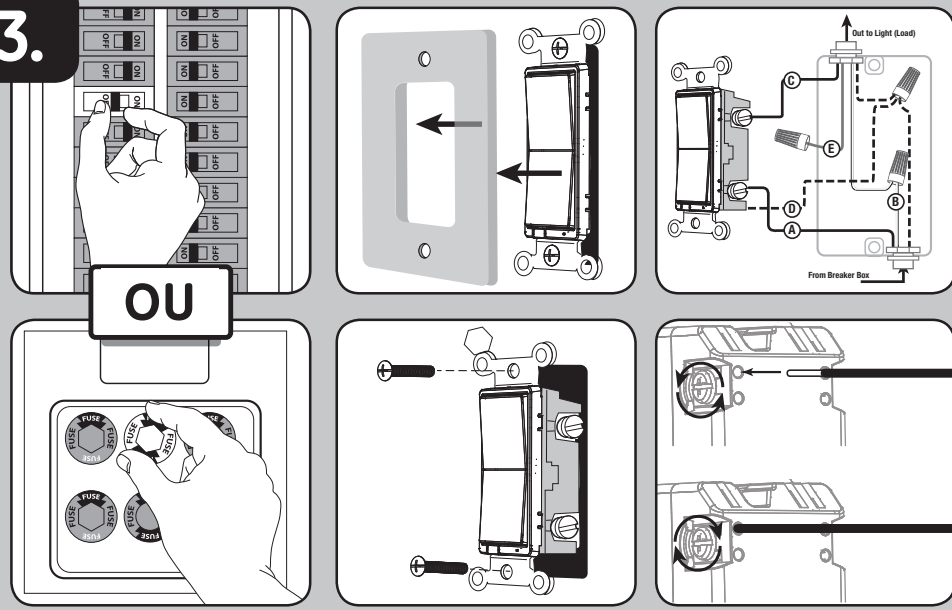
- A. Tierra (Verde/Pelado)
- B. Carga (Negro)
- C. Línea (Negro)
- D. Traveler (Punto) (Rojo/Otro)
- E. Interruptor basculante superior — (Presione y suelte para encender el interruptor y presione sin soltar para aumentar la intensidad de brillo)
- F. Interruptor basculante inferior — (Presione y suelte para apagar el interruptor y presione sin soltar para disminuir la intensidad de brillo)

Cajas para conexión simple, doble y triple

Al instalar el interruptor reductor de luz de pared inalámbrico en cajas para conexión múltiple, puede que sea necesario quitar uno o ambos lados de los presillos con muscarras de la horquilla frontal. Esta acción afectará la especificación eléctrica del interruptor (lea las especificaciones para obtener más detalles).



3.



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage des installations multi-interrupteurs

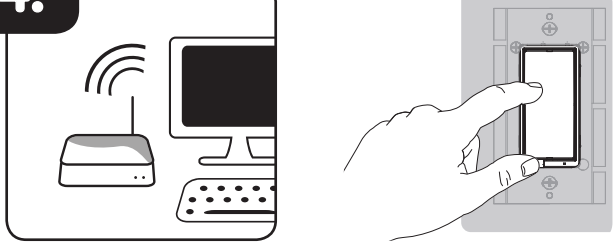
Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le Manuel complémentaire.

Câblage avec un seul interrupteur

Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 5.

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.
2. Retirez la plaque murale.
3. Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
4. Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils. Il y a cinq bornes à vis sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées.
 - A. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu
 - B. CHARGE (LOAD) — Fil noir (lié au luminaire)
 - C. LIGNE (LINE) (sous tension) — Fil noir (lié à l'alimentation)

4.



Raccordement de votre appareil

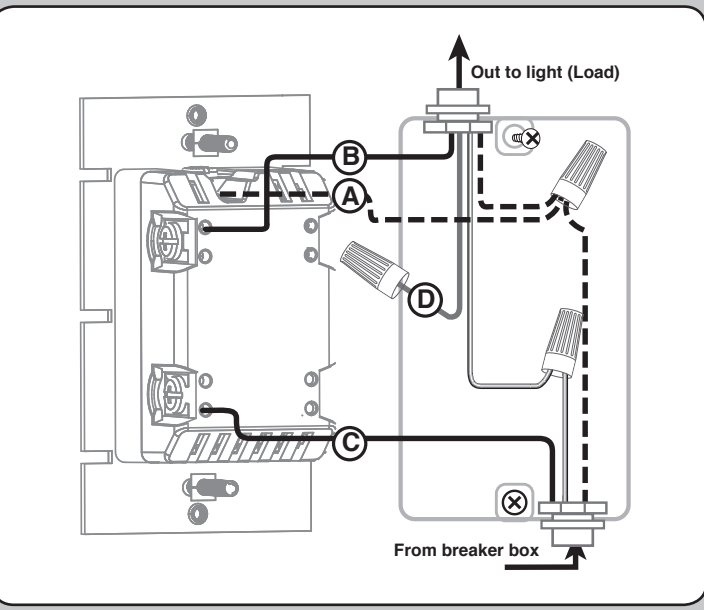
1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure du gradateur, et relâchez-la afin d'inclure votre appareil au réseau.

Remarque : Il se peut que votre contrôleur doive être à moins de 10 pieds de l'appareil pour être inclus. Dès que votre contrôleur a confirmé que l'appareil a été inclus, réactualisez le réseau Z-Wave afin d'optimiser le rendement.

Vous avez maintenant le contrôle absolu pour allumer, éteindre et régler la luminosité de votre luminaire en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmées par votre contrôleur. Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre ventilateur à l'aide de vos appareils mobiles.

Pour exclure ou réinitialiser un appareil

Suivez les directives données par votre contrôleur Z-Wave.



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

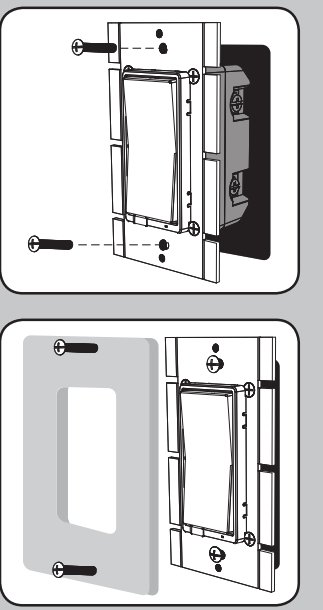
Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 75 °C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendentif.

Longueur de fil à dénuder :

1. Pour les fixations aux bornes à vis : Dénudez l'isolant sur 1 po (25 mm).
2. Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier : Dénudez l'isolant sur 5/8 po (16 mm).
3. Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).
4. Raccordez le fil noir relié au luminaire à la borne marquée CHARGE (LOAD).
5. Raccordez le fil noir relié au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée LIGNE (LINE).

Remarque : La borne du fil pendentif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 75 °C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendentif.

Longueur de fil à dénuder :

1. Pour les fixations aux bornes à vis : Dénudez l'isolant sur 1 po (25 mm).
2. Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier : Dénudez l'isolant sur 5/8 po (16 mm).
3. Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).
4. Raccordez le fil noir relié au luminaire à la borne marquée CHARGE (LOAD).
5. Raccordez le fil noir relié au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée LIGNE (LINE).

Remarque : La borne du fil pendentif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).

Un interrupteur supplémentaire GE est exigé pour les installations multi-interrupteurs à trois ou quatre voies.

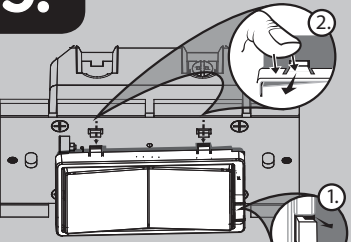
Raccorder la borne du fil pendentif de cet interrupteur à un interrupteur standard qui n'est pas de marque GE entraînera des dommages ou altérera son fonctionnement. Dans le cas où cet interrupteur fait partie d'une installation multi-interrupteurs à trois ou quatre voies, ne raccordez pas le fil pendentif ou ne le mettez pas sous tension tant que les interrupteurs supplémentaires GE ne sont pas correctement installés. Pour plus de renseignements sur les installations à trois ou quatre voies, consultez le manuel ou le guide d'installation rapide livré avec l'interrupteur supplémentaire GE.



INTEROPERABILIDAD Z-WAVE

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que forman parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

5.



Para cambiar el color de la paleta

Este paso es opcional. Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar el color de la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared.

1. Levante la presilla del entretierra en la base de la paleta.
 2. Presione las presillas laterales primero de un lado y luego del otro para aflojar la paleta. Levántela y sáquela.
 3. Simplemente coloque la nueva paleta sobre el interruptor al insertar el entretierra y las presillas laterales encajándolos bien en su lugar.
- Una vez completado este paso, regrese a la sección 3.

1.



Herramientas necesarias

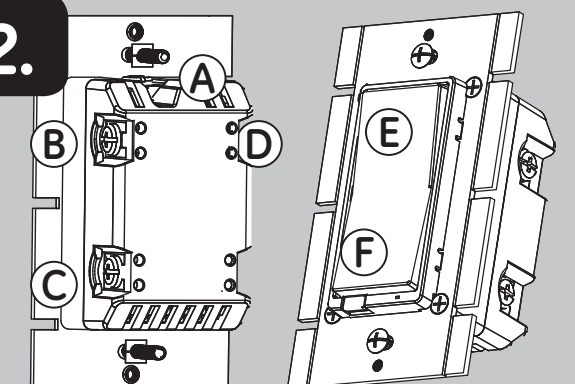
IMPORTANTE!

El accesorio controlado por el reductor de luz inteligente de pared, Z-Wave, no debe exceder 1000 watts (iluminación incandescente). El reductor de luz está diseñado para usarse exclusivamente con aparatos de iluminación incandescente de instalación permanente.

Cómo familiarizarse con su nuevo dispositivo Z-Wave

- Compatible solo con luces y accesorios de iluminación incandescente y halógena.
- Para funcionar requiere una bombilla de 40 watts como mínimo.
- ENCENDIDO/APAGADO y regulador de los niveles de atenuación, manual o remoto, a través del controlador Z-Wave.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o con hasta dos interruptores auxiliares GE en configuraciones de cableado de tres o cuatro vías.
- Interruptor de paleta intercambiable — el paquete incluye una paleta blanca y marrón claro.
- Utiliza una placa de pared estándar y decorativa para instalaciones de conexión sencilla (de salida única) (la placa de pared no está incluida).
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras.
- Z-Wave está certificado para sincronización simple y automatización integrada del hogar.
- Instalación de terminales de tornillo — requiere de conexiones de cables para Line (Hot) (Línea (con corriente)), Load (carga), Neutral (neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.

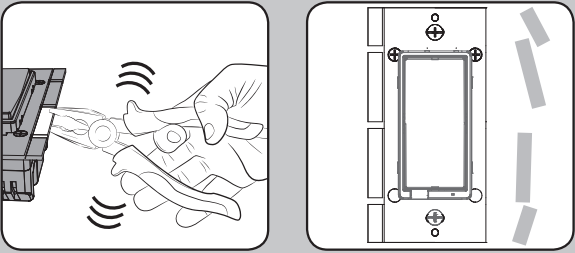
2.



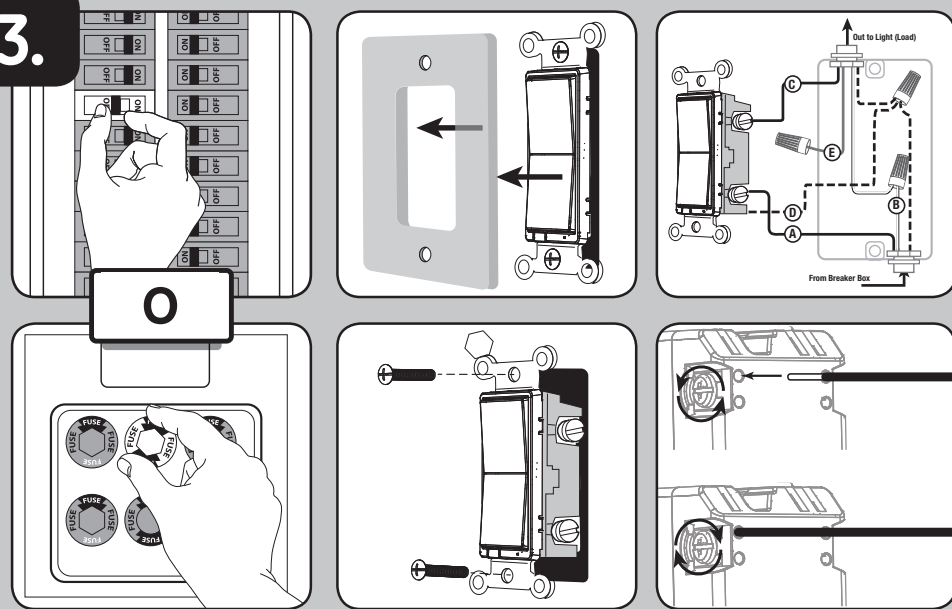
- A. Tierra (Verde/Pelado)
- B. Carga (Negro)
- C. Línea (Negro)
- D. Traveler (Punto) (Rojo/Otro)
- E. Interruptor basculante superior — (Presione y suelte para encender el interruptor y presione sin soltar para aumentar la intensidad de brillo)
- F. Interruptor basculante inferior — (Presione y suelte para apagar el interruptor y presione sin soltar para disminuir la intensidad de brillo)

Cajas para conexión simple, doble y triple

Al instalar el interruptor reductor de luz de pared inalámbrico en cajas para conexión múltiple, puede que sea necesario quitar uno o ambos lados de los presillos con muscarras de la horquilla frontal. Esta acción afectará la especificación eléctrica del interruptor (lea las especificaciones para obtener más detalles).



3.



ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpe el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cableados deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUPTIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor. Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las regulaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las regulaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

Cableado de interruptores múltiples

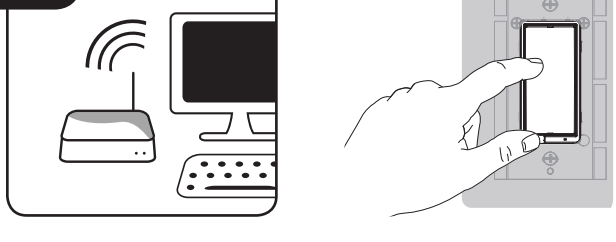
Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual sobre Interruptores auxiliares

Cableado del interruptor monofásico

Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared. Continúe con la sección 5.

1. Interrumpa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.
 2. Quite la placa de la pared.
 3. Retire los tornillos de montaje del interruptor.
 4. Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
- Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:
- A. GROUND (Tierra) — Verde/Pelado
 - B. LOAD (Carga) — Negro (conectada al dispositivo de iluminación)
 - C. LINE (Hot) (Línea (con corriente)) — Negro (conectada al suministro eléctrico)

4.



Cómo conectar su dispositivo

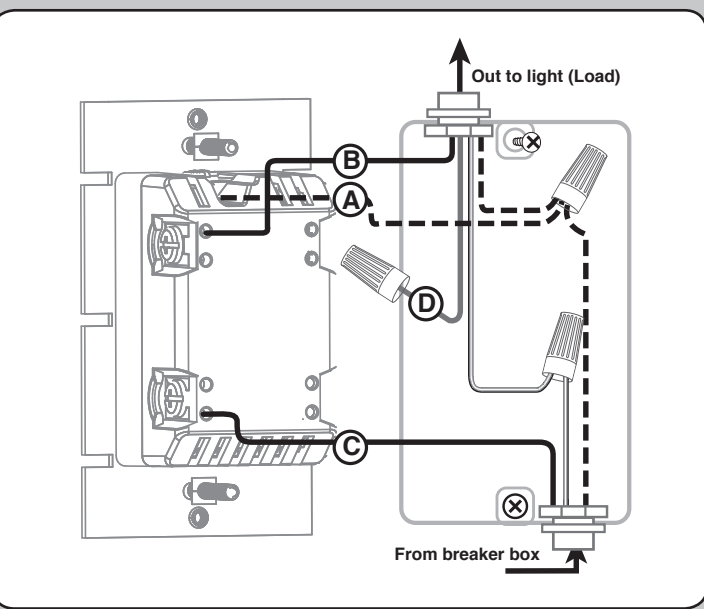
1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para incluir un dispositivo a la red Z-Wave.
2. Una vez que el controlador esté listo para incluir su dispositivo, presione y suelte la parte superior o inferior del interruptor del reductor de luz (basculante) para incluirlo en la red.

Nota: puede ser necesario que el controlador se encuentre a unos 10 pies del dispositivo para que se pueda incluir. Una vez que su controlador ha confirmado que se ha incluido el dispositivo, actualice la red Z-Wave para optimizar el rendimiento.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR el dispositivo y regular los niveles de atenuación según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó. Si su controlador Z-Wave certificado cuenta con acceso remoto, entonces ahora podrá controlar el dispositivo desde dispositivos móviles.

Para excluir y restablecer el dispositivo

Siga las instrucciones provistas por el controlador Z-Wave.



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

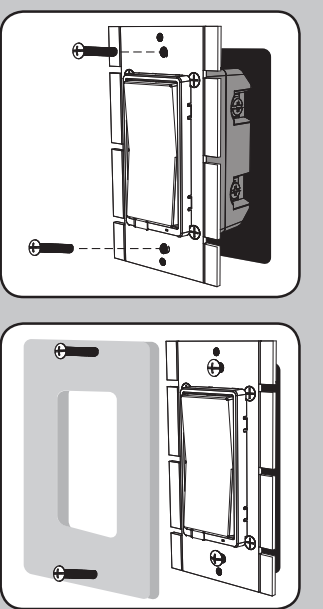
Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou supérieur, adaptés pour une température de au moins 75 °C, pour les connexions de fil sous tension, de fil à la charge, de fil neutre, de fil de mise à la terre et de fil pendentif.

Longitud de cable sin aislamiento:

1. Para conectar en terminales de tornillo: pelar 1" (25 mm) del aislamiento.
 2. Para conectar utilizando los orificios del recinto: pelar 5/8" (16 mm) del aislamiento.
- La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

Nota: El terminal puente solo se usa para el cableado de tres o cuatro vías y deberá permanecer aislado si el interruptor se instala en un sistema de dos vías (un interruptor y una carga).



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Exigences en matière de calibre de fil

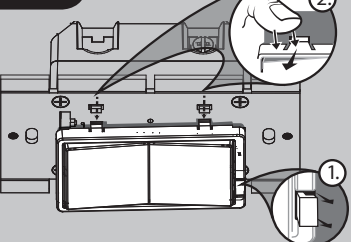
Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou supérieur, adaptés pour une température de au moins 75 °C, pour les connexions de fil sous tension, de fil à la charge, de fil neutre, de fil de mise à la terre et de fil pendentif.

Longitud de cable sin aislamiento:

1. Para conectar en terminales de tornillo: pelar 1" (25 mm) del aislamiento.
 2. Para conectar utilizando los orificios del recinto: pelar 5/8" (16 mm) del aislamiento.
- La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

Nota: El terminal puente solo se usa para el cableado de tres o cuatro vías y deberá permanecer aislado si el interruptor se instala en un sistema de dos vías (un interruptor y una carga).

5.



Pour changer la couleur de la palette.

Cette étape est facultative. Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration.

1. Soulevez la languette à la base de la palette.
 2. Enfonchez les languettes latérales une après l'autre pour libérer la palette. Soulevez le couvercle et retirez-le.
 3. Placez simplement la nouvelle palette sur l'interrupteur et insérez la languette à la base de la palette et les languettes latérales dans les fentes, puis enclenchez la palette.
- Une fois cette étape terminée, revenez à la section 3.

El interruptor auxiliar GE es necesario para instalaciones de interruptores múltiples 3 o 4 vías.

Conectar el terminal puente de este interruptor a un interruptor estándar que no sea GE provocará daños o mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de 3 o 4 vías, consulte el manual o la guía rápida que viene con el interruptor auxiliar GE.



INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnant sans pile au sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.